



DOG GPS X40

GPS OVLADAČ | NÁVOD K OBSLUZE
GPS-FERNBEDIENUNG | BENUTZERHANDBUCH
GPS REMOTE CONTROL | USERS GUIDE
CONTROL REMOTO GPS | GUÍA DEL USUARIO
TÉLÉCOMMANDE GPS | GUIDE D'UTILISATION
GPS TÁVIRÁNYÍTÓ | HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
TELECOMANDO GPS | MANUALE UTENTE
PILOT GPS | INSTRUKCJA OBSŁUGI



GET IT ON
Google Play



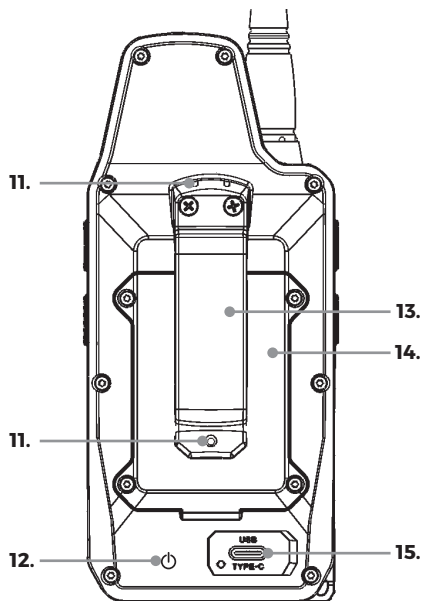
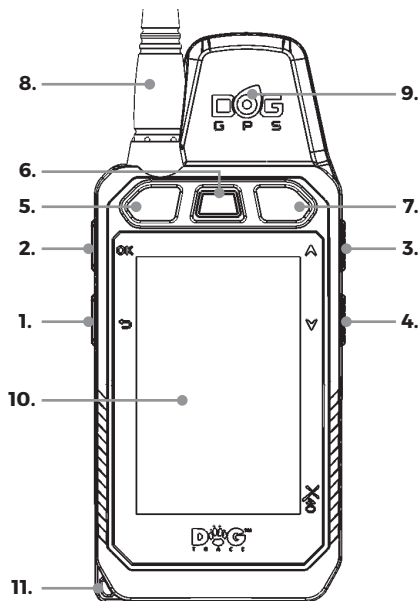
Download on the
App Store



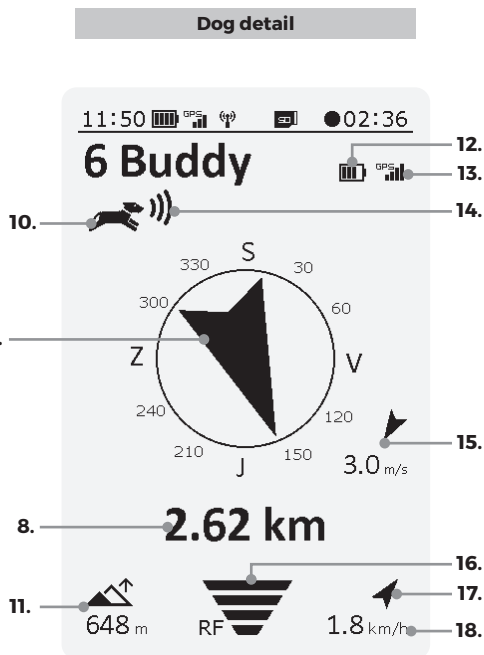
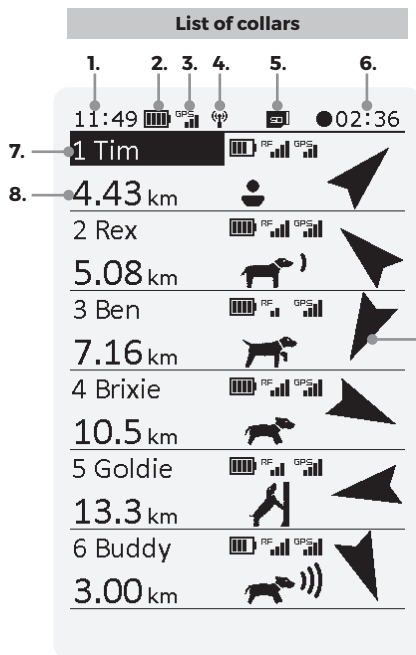
Online
Manual



1. REMOTE CONTROL (RECEIVER - HANDHELD DEVICE) – chapter 6.1



2. DISPLAY DESCRIPTION – chapter 6.2



CONTENIDO

1. Declaración de conformidad	22
2. Avisos importantes	22
3. ECMA	22
4. Introducción	23
5. Contenido del paquete	23
6. Descripción del aparato	23
6.1 Mando GPS - página 2 fig. 1	23
6.2 Pantalla X40 - página 2 fig. 2	23
7. Preparación del mando y collar	23
7.1 Carga y estado de la batería del mando	23
7.2 Encendido, desplazamiento en MENÚ, selección de idioma	24
7.3 Encendido y apagado del collar	24
7.4 Cambio entre las pantallas Lista de collares / Lista de etapas	24
7.5 Emparejar el collar con el mando	24
8. Funciones básicas del X40	25
8.1 Botones de entrenamiento	25
8.2 Puntos de interés/Waypoints	25
9. Resumen de otras funciones y opciones de menú	26
10. Calibración de la brújula	26
11. Emparejar el mando con un teléfono móvil	26
11.1 Emparejar el mando GPS con una aplicación de teléfono móvil	26
12. Alcance y precisión máximos del GPS	27
13. Guía para resolución de problemas	27
14. Datos técnicos	27
Tarjeta de garantía	52

1. DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD



El fabricante VNT electronics s.r.o. declara que el dispositivo de localización GPS DOG GPS X40 cumple con la Directiva 2014/53/UE del Consejo de Europa y se ajusta a todas las normas aplicables. Para obtener más información, visite www.dogtrace.com.

2. AVISOS IMPORTANTES

- Lea atentamente las instrucciones de uso antes de utilizarlo.
- Guarde las instrucciones para futuras consultas.
- No coloque el mando a distancia cerca de objetos sensibles a los campos magnéticos: podrían sufrir daños permanentes.
- No coloque el mando a distancia cerca de equipos que generen campos magnéticos: la brújula digital interna podría verse afectada.
- El mando a distancia contiene una pila recargable de Li-Pol. Si no utiliza el DOG GPS, las baterías deben recargarse cada 6 meses.
- No cargue la batería en un entorno con una temperatura superior a 40 °C - riesgo de explosión.
- Proteja la batería Li-Pol de daños causados por objetos afilados, alta presión mecánica y altas temperaturas. La batería podría incendiarse o explotar.
- No utilice pilas no originales, ya que podrían producirse daños en el producto o la explosión de las pilas.
- Deseche las pilas usadas en un lugar designado.

3. ECMA



VNT electronics s.r.o. es miembro activo de la ECMA (Electronic Collar Manufacture Association), que representa a los fabricantes de mayor calidad de ayudas electrónicas para el adiestramiento de perros. El objetivo de todos los miembros de la asociación es desarrollar y fabricar sistemas de adiestramiento fiables y de calidad que respeten la seguridad del animal. Para más información, visite www.dogtrace.com o www.ecma.eu.com.

4. INTRODUCCIÓN

El DOG GPS X40 es un dispositivo que se utiliza junto con los collares de las series X30 y X40 para rastrear (localizar) a sus perros hasta 20 km. Todo el sistema consta de un transmisor, que se coloca en el collar del perro, y un mando (receptor) en el que el adiestrador rastrea la distancia y la dirección hasta la ubicación del perro. El transmisor (collar) recibe su posición de los satélites GPS y envía la información de posición al mando (receptor) del adiestrador mediante una señal de radiofrecuencia (RF).

El mando puede conectarse a un teléfono móvil o tableta (Android OS, iOS) mediante comunicación inalámbrica y todos los dispositivos emparejados pueden visualizarse en un mapa utilizando la aplicación Dogtrace GPS 2.0.

Encontrará instrucciones detalladas para la configuración adicional en línea → www.doggpshunter.cloud/manual

5. CONTENIDO EMBALAJE

- Mando (receptor) DOG GPS X40
- Adaptador de corriente con cable de carga USB
- Cordón para colgar el mando del cuello
- Antena RF
- Tarjeta SD (dentro del mando)
- Instrucciones de uso

6. DESCRIPCIÓN DISPOSITIVO

6.1 Mando GPS X40 (página 2 fig. 1)

- 1. - 7. Botones ver tabla
- 8. Antena RF
- 9. Antena GPS
- 10. Pantalla LCD
- 11. Orificios para cordón
- 12. Imán para sujetar los collares de la serie X30
- 13. Clip para cinturón
- 14. Tapa de la batería
- 15. Tapa del conector de carga USB C

BOTÓN		PULSACIÓN LARGA	PULSACIÓN CORTA
1		encendido/apagado	atrás (un nivel arriba)
2		menú	OK (confirmación)
3		subir rápido	arriba
4		bajar rápido	abajo
5		pitido de entrenamiento	
6		pulso de estímulo	
7		botón opcional	

6.2 Pantalla X40 (página 2 fig. 2)

- 1. Reloj (sólo cuando se recibe señal GPS)
 - 2. Estado de la batería del mando
 - 3. Señal GPS del mando
 - 4. Estado de la conexión inalámbrica con el teléfono
 - 5. Indicación de error de la tarjeta SD
 - 6. Tiempo de grabación de la ruta
 - 7. Nombre del perro (otro cazador)
 - 8. Distancia al perro
 - 9. Dirección al perro
- 10. Estado del perro
 - 11. Posición de altitud del perro
 - 12. Estado de la batería del collar
 - 13. Señal GPS del collar
 - 14. Indicación de ladrido del perro
 - 15. Velocidad y dirección del viento
 - 16. Intensidad de la señal de radiofrecuencia recibida del collar
 - 17. Dirección del movimiento del perro
 - 18. Velocidad de movimiento del perro

7. PREPARACIÓN DEL MANDO Y COLLAR

7.1 Carga y estado de la batería del mando

El X40 contiene una pila Li-Pol. Antes de utilizarla por primera vez, es necesario

- 1. Retire la tapa del conector de carga y conecte el cable USB - C (incluido) - Fig. 1/15, página 2.
- 2. Conecte el cable de alimentación al adaptador de carga de 5 a 5,5 V DC y conéctelo a la red eléctrica para cargar la batería.
- 3. El indicador de carga de la batería aparecerá en la pantalla.
- 4. El tiempo de carga con la batería totalmente descargada es de aproximadamente 3 horas.
- 5. La batería está cargada cuando aparece el símbolo de batería llena.

PRECAUCIÓN: Cargue la batería en un entorno con una temperatura entre 0 y 40 °C. Para la carga, utilice un adaptador de carga con una tensión de salida de 5 a 5,5 V DC y una corriente mínima de 1 A, o el adaptador de corriente original de 5,2 V. El uso de un adaptador con una tensión superior puede dañar el collar electrónico.

7.2 Encender, desplazarse en MENÚ, seleccionar el idioma

Para navegar mejor con el mando GPS, cambie primero el idioma en el que desea utilizar el mando.

1. Encienda el mando manteniendo pulsado el botón  (Figura 1/1 en la página 2).
2. Mantenga pulsado el botón **MENU** para acceder al menú principal del dispositivo.
3. Botones  |  para navegar por el menú, pulse brevemente el botón **OK** para volver a la pantalla anterior. El botón  para confirmar la selección.
4. La selección del idioma se encuentra en el **MENU** → **Settings** → **System** → **Language**.

7.3 Conexión/desconexión del collar

• Collares de la serie X40:

El collar X40 se pone en marcha pulsando prolongadamente el botón situado en la parte inferior del collar.

• Collares de la serie X30:

El collar X30 se activa mediante un sistema de encendido magnético, que se activa aplicando un imán. El imán para poner en marcha el collar está situado en la parte inferior trasera del collar, en la zona marcada con el símbolo  (Figura 1/12 en la página 2).

Conexión:

1. Mantenga el símbolo  de la parte trasera del mando a distancia contra el objetivo rojo del collar durante aproximadamente 1 segundo: las luces indicadoras roja y verde se encenderán.
2. Cuando se encienda la luz indicadora verde, aleje el mando del collar. La luz verde del collar parpadeará.

Apagado:

Para la desconexión, siga el mismo procedimiento que para la puesta en servicio.

1. Mantenga el mando a distancia y el collar juntos hasta que la luz verde se encienda y la luz roja se encienda.
2. Cuando se encienda la luz roja, aleje el aparato. El collar dejará de parpadear.

7.4 Alternar entre las pantallas Lista de collares / Detalle de waypoints

Si tiene la pantalla básica **Lista de collares** (Figura 2 en la página 2) en el mando, puede cambiar entre la **Lista de waypoints** y la **Lista de collares** pulsando repetidamente el botón . Para ver los detalles de un collar o waypoint, seleccione el elemento deseado en la lista utilice las teclas de flecha  |  y pulse el botón **OK**.

Para cambiar entre perros (waypoints) en la ventana **Detalle del perro / Detalle del waypoint**, sólo tiene que utilizar las teclas de flecha  | : no es necesario volver a la lista.

Nota: En la pantalla **Detalle del collar** (Figura 2 en la página 2), puede pulsar el botón **OK** para ver las estadísticas del perro. Para volver al detalle del perro, pulse el botón .

7.5 Emparejamiento del collar con el controlador

Para que el collar se comunique con el mando, primero debe estar emparejado.

PRECAUCIÓN: El mando DOG GPS X40 solo se puede emparejar con collares de las series DOG GPS X30 y X40.

Los collares de la serie X40 solo se pueden emparejar con un mando. Si desea compartir el collar con otro usuario, debe utilizar la función de compartir (consulte las instrucciones del collar X40).

Para poder emparejar el collar X40 con el mando remoto, debe estar en modo emparejamiento (consulte las instrucciones del collar X40). Una vez activado este modo, el LED verde y rojo del collar parpadearán alternativamente.

Procedimiento de emparejamiento del collar con el mando:

1. Pulse prolongadamente el botón **MENU** para acceder al menú principal.
2. Utilice las teclas de flecha  |  para seleccionar **Lista de dispositivos** y pulse **OK**.
3. Seleccione una de las posiciones disponibles en la lista donde desea guardar el collar y pulse de nuevo **OK**.
4. Encienda el collar que desea emparejar - apague los otros collares de la serie X30.

5. En el mando a distancia, seleccione **Emparejamiento RF Dispositivo cercano** y acerque las antenas RF del mando a distancia y del collar.
6. Cuando el emparejamiento se haya realizado correctamente, aparecerá un mensaje: **El emparejamiento RF fue exitoso.**
7. Pulse el botón **OK** para volver a la pantalla **Lista de dispositivos.**
8. Para emparejar otro collar, repita el procedimiento desde el paso 3. Si ya no desea emparejar otro collar, puede volver a la pantalla básica pulsando repetidamente el botón **↩**.

Nota: Cada collar sólo puede asignarse a una posición en la lista de perros.

8. FUNCIONES BÁSICAS X40

8.1. Entrenamiento botones

Los tres botones situados encima de la pantalla del mando se utilizan para enviar una orden de adiestramiento al perro. Al pulsar uno de estos botones, la orden se envía al collar que esté actualmente seleccionado en la pantalla principal **Lista de collares** o al seleccionado en la ventana **Detalle del collar**.

Botón 1 - Tono de adiestramiento : Cuando se pulsa el botón, se envía una orden sonora al collar. La función por defecto del botón 1 es un tono de adiestramiento (E).

Botón 2 - Pulso de estímulo : El botón se utiliza para enviar un pulso de estímulo. La primera pulsación del botón mostrará la barra de entrenamiento en la pantalla, pero no se enviará el impulso. En este estado, los botones se pueden utilizar para **▲** | **▼** para ajustar la intensidad del pulso de estimulación. Una segunda pulsación del botón 2 envía la intensidad de impulso seleccionada al collar.

Botón 3 - Botón opcional: El botón puede ajustarse libremente para cada perro por separado y puede seleccionarse entre las siguientes funciones:

Collares X30 - Luz, Sonido, Reforzador (tamaño de pulso de estimulación seleccionado diferente al del botón 2)

Collares X40 - Luz, Sonido, Reforzador, GRA y Vibración

Ajuste del botón seleccionable:

1. Seleccione la ventana **Detalle del collar** y seleccione el perro para el que desea ajustar el botón seleccionable.
2. Pulse el botón 2 (ver imagen superior). La barra de adiestramiento aparecerá en la pantalla.
3. Pulse la tecla **OK**. Aparece el menú de funciones de la tecla de opciones.
4. Utilice el botón **▼** para seleccionar la función deseada.
5. Confirme la selección pulsando el botón **OK**.

Ajustes detallados para el botón de opción:

1. Mantenga pulsado el botón **MENU**.
2. Utilice las teclas de flecha **▲** | **▼** Seleccione **Lista de dispositivos** y confirme con **OK**. Aparece una lista de los collares emparejados.
3. Teclas de flecha **▲** | **▼** Seleccione el perro en la lista con las teclas de flecha y confirme **OK**.
4. Seleccione **Configuración de entrenamiento** y el **Botón opcional**.

Función GRA (sólo collares serie X40):

Con esta función puede grabar una breve grabación de audio alrededor del collar y luego reproducirla en el mando a distancia.

8.2. Puntos de interés/Waypoints

Los puntos de interés/Waypoints se utilizan para marcar lugares como un coche aparcado, una casa, una zona de descanso o la presencia de fauna. Utilice esta función para guardar su ubicación actual a la que más tarde puede ser guiado. También puede descargar al mando GPS cualquier waypoint creado en la aplicación de mapas Dogtrace GPS 2.0.

El mando le permite guardar hasta 40 waypoints. Los waypoints guardados pueden editarse en cualquier momento.

Guardar Puntos de interés/Waypoints:

1. Mantenga pulsado el botón **MENU**.
2. Utilice las teclas de flecha **▲** | **▼** para seleccionar **Puntos de interés/Waypoints** y confirme **OK**. Aparece la lista puntos de interés/Waypoints.



3. Flechas ▲ | ▼ para seleccionar una posición vacía en la lista y confirme con **[OK]**.
4. Seleccione el icono y el nombre adecuados y pulse **[OK]** para **Guardar**.

9. RESUMEN DE OTRAS FUNCIONES Y ELEMENTOS MENÚ

1. **Mensajes** – posibilidad de enviar mensajes cortos predefinidos a otro mando X40 (no disponible en el X30).
2. **Registro** – se utiliza para iniciar una nueva grabación de la ruta del mando y de los collares. La ruta se guarda directamente en el controlador en la tarjeta SD. A continuación, la ruta puede visualizarse mediante la aplicación Dogtrace GPS 2.0.
3. **Cacería** – con esta función puedes compartir tus perros entre otros usuarios (sólo entre mando X40).
4. **Lista de dispositivos** – una lista de dispositivos emparejados y la posibilidad de configurarlos.
5. **Puntos de interés/Waypoints** – una lista de waypoints y la posibilidad de editarlos.
6. **Cercas** – posibilidad de configurar una valla circular o una geo-valla.
7. **Herramientas** – posibilidad de utilizar las funciones - Cronómetro, Temporizador, Medición de distancia, Tiempo (junto con la aplicación Dogtrace GPS 2.0 en el teléfono).
8. **Notificaciones** – lista de alertas entrantes (notificaciones).
9. **Mi posición** – información sobre mi posición y estadísticas del controlador GPS.
10. **Notificaciones** – ajustes básicos del dispositivo e información - Brújula, Servicios de posicionamiento (número de satélites e intensidad de su señal), Sistema (ajustes básicos del controlador), Batería (información detallada sobre el estado de la batería), Información (información sobre el tipo, versión del SW, ID y otra información).

Para más información, consulte el manual en línea en → www.doggpshunter.cloud/manual

10. CALIBRACIÓN DE LA BRÚJULA

Es importante tener una brújula magnética bien calibrada en el mando para mostrar correctamente la dirección al collar. En el DOG GPS X40, la calibración se realiza automáticamente. Sin embargo, si la brújula se ve afectada por un fuerte campo magnético, se recomienda calibrarla manualmente.

Puede comprobar el estado de calibración de la brújula en **[MENÚ] → Configuración → Brújula**. En la parte inferior de la pantalla verá Estado de calibración en cuatro grados - **Buena / Moderado / Pobre / Ninguna**. Si la calidad es mala o nula, recomendamos una calibración manual.

1. Inicie la calibración manual haciendo clic en **Calibrar brújula**.
2. A continuación, gire el dial con la mano según el diagrama que aparece en la pantalla.

PRECAUCIÓN: Realice la calibración al aire libre en una zona abierta alejada de objetos que emitan campos magnéticos: edificios, automóviles, líneas eléctricas aéreas y subterráneas.

11. EMPAREJAR EL MANDO CONTROLADOR CON UN TELÉFONO MÓVIL

Las principales ventajas del DOG GPS X40 incluyen la posibilidad de conexión inalámbrica del mando con un teléfono móvil o tableta con Android o iOS. El dispositivo móvil puede entonces mostrar todos los dispositivos emparejados con el mando en un mapa online u offline.

Descargue la aplicación Dogtrace GPS 2.0 de Google Play o Apple Store.

11.1. Empareje el controlador GPS con la aplicación en su teléfono móvil

ADVERTENCIA: Antes de comenzar el emparejamiento, prepare el código PIN 2 que se encuentra en la etiqueta de la caja del producto.

Antes de realizar el emparejamiento, compruebe que el símbolo  parpadea en la pantalla del mando. Si este símbolo no aparece en la pantalla debe activar la comunicación inalámbrica - Bluetooth - en el mando GPS. - **[MENÚ] → Configuración → Sistema → Bluetooth - ON**.

1. El símbolo  parpadeará en la pantalla del mando.
2. En la app Dogtrace GPS 2.0, pulse el símbolo rojo para localizar y emparejar el dispositivo (en la parte izquierda esquina superior de la pantalla del mapa), o vaya al **[MENÚ] → Configuración → Conexiones DOG GPS receptor**.
3. Siga las instrucciones de la aplicación.
4. En el menú **Dispositivos disponibles**, seleccione el nombre de su mando (**Nombre**), que se encuentra en la etiqueta de la caja del producto.

5. Durante el emparejamiento del primer dispositivo, se muestra una solicitud de **código PIN**. En algunos teléfonos móviles, la ventana de introducción del PIN debe abrirse desde la barra de notificaciones.
6. Tras el emparejamiento correcto, el símbolo  debería permanecer encendido en la pantalla del receptor y aparecerá el mensaje **Conectado** en la aplicación.
7. En la aplicación, pulsa la flecha atrás para volver al mapa. El mapa muestra ahora todos los dispositivos emparejados con el controlador y los waypoints guardados.

Las distintas funciones de la app se describen en el manual, que puede descargarse de www.dogtrace.com.

12. MÁXIMO ALCANCE Y PRECISIÓN GPS

El DOG GPS X40 puede utilizarse hasta una distancia de 20 km, con línea de visión directa entre el collar y el mando. **Sin embargo, el alcance máximo y la precisión del GPS se ven afectados por numerosos factores: meteorología, terreno, vegetación, etc.** En terrenos densamente arbolados o urbanizados, la señal GPS puede ser menos precisa y el alcance significativamente menor. Estas limitaciones no se deben a un defecto del equipo, sino que resultan de las leyes de la física y de las posibilidades técnicas dentro de las normas europeas actuales. Con una señal GPS débil, la distancia mostrada puede no ser precisa y cambiar dinámicamente según la calidad actual de la recepción GPS en el mando y el collar.

Recomendaciones para lograr el máximo alcance y precisión del dispositivo:

- Compruebe que las pilas del collar y del mando están suficientemente cargadas.
- Coloque correctamente el collar en el cuello del perro: la antena RF debe apuntar hacia arriba.
- Cuando esté en uso, sostenga el mando lo más alto posible, con la antena de RF hacia arriba y casi perpendicular al suelo, de modo que pueda ver claramente el indicador de dirección. (Una posición correcta del mando garantiza una recepción fiable y una visualización precisa de la dirección).

13. GUIA PARA RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

1. Si el aparato se descarga rápidamente - la duración de la batería está llegando a su fin, sustitúyala por una nueva.
2. Si el mando no se comunica con el collar, intente emparejar de nuevo el aparato - véase capítulo 7.5 Emparejamiento del collar con el mando.
3. En caso de una indicación inexacta del rumbo del perro alejándose de usted, compruebe el Estado de Calibración de la Brújula según el Capítulo 10. Si el estado es deficiente o nulo, realice una calibración.
4. Si el dispositivo no responde a la pulsación de los botones, realice un **"RESET"** manteniendo pulsados los dos botones izquierdos del mando (**MENU** + ) durante aproximadamente 10 segundos. El aparato se reiniciará.
Si no hay respuesta a los botones pulsados incluso después de 10 segundos, desenrosque la tapa de la batería y desconecte la batería durante aproximadamente 1 min. Tras la reconexión, compruebe el funcionamiento del aparato; si el problema persiste, póngase en contacto con su distribuidor.

14. DATOS TÉCNICOS

Sistema de localización	GPS, GALILEO, GLONASS
Fuente de alimentación	Batería Li-Pol 1900 mAh
Duración de la batería por carga	hasta 38 horas
Tiempo de carga	3 horas
Cobertura	Impermeable
Temperatura de funcionamiento	-10 °C a +50 °C
Temperatura de carga	0 °C a +40 °C
Peso	194 g
Dimensiones sin antena ni clip	152 × 65 × 25 mm